

## Auszug aus dem Beschlussprotokoll 103. Ratssitzung vom 8. Juli 2020

### 2734. 2020/204

**Weisung vom 27.05.2020:**

**Finanzdepartement, Tertialberichte I/2020 der Organisationseinheiten mit Produktgruppen-Globalbudgets**

Antrag des Stadtrats

Unter Ausschluss des Referendums:

1. Die Tertialberichte per 30. April 2020 der Organisationseinheiten mit Produktgruppen-Globalbudgets werden zur Kenntnis genommen.
2. Für das Jahr 2020 werden mit den Tertialberichten per 30. April 2020 gemäss der vorstehenden Zusammenstellung unter Kapitel 4 folgende dringliche Globalbudget-Ergänzungen nachträglich genehmigt:

<b>Produktgruppe</b>	<b>Bisher (in Fr.)</b>	<b>Erhöhung (in Fr.)</b>
(3020) Produktgruppe 1 Pflege, Betreuung, Hotellerie	-4 911 600	999 000
(3026) Produktgruppe 1 Alterswohnen mit Pflege	-4 909 200	656 000
(3030) Produktgruppe 2 Ambulante und teilstationäre Versorgung (inkl. Notfall)	3 627 200	555 500
(3035) Produktgruppe 1 Stationäre Versorgung (inkl. Aus-, Fort- und Weiterbildung)	7 701 000	5 849 600
(3035) Produktgruppe 2 Ambulante Versorgung (inkl. Notfall)	4 806 700	649 900
<b>Total Erhöhung</b>		<b>8 710 000</b>

Referent zur Vorstellung der Weisung: Präsident Felix Moser (Grüne)

Schlussabstimmung über die Dispositivziffer 1

Die RPK beantragt Zustimmung zur Dispositivziffer 1.

2 / 3

Zustimmung: Präsident Felix Moser (Grüne), Referent; Vizepräsident Florian Utz (SP), Walter Angst (AL), Susanne Brunner (SVP), Renate Fischer (SP), Dorothea Frei (SP), Severin Pflüger (FDP), Shaibal Roy (GLP), Raphaël Tschanz (FDP)

Enthaltung: Roberto Bertozzi (SVP)

Abwesend: Alan David Sangines (SP)

Der Rat stimmt dem Antrag der RPK mit 112 gegen 0 Stimmen (bei 0 Enthaltungen) zu.

Schlussabstimmung über die Dispositivziffer 2

Die RPK beantragt Zustimmung zur Dispositivziffer 2.

Zustimmung: Präsident Felix Moser (Grüne), Referent; Vizepräsident Florian Utz (SP), Renate Fischer (SP), Dorothea Frei (SP), Severin Pflüger (FDP), Shaibal Roy (GLP), Raphaël Tschanz (FDP)

Enthaltung: Walter Angst (AL), Roberto Bertozzi (SVP), Susanne Brunner (SVP)

Abwesend: Alan David Sangines (SP)

Abstimmung gemäss Art. 43<sup>bis</sup> Abs. 1 lit. b Gemeindeordnung (Ausgabenbremse):

Der Rat stimmt dem Antrag der RPK mit 105 gegen 0 Stimmen (bei 9 Enthaltungen) zu. Somit ist das Quorum von 63 Stimmen für die Ausgabenbremse erreicht.

Damit ist in Übereinstimmung mit dem Stadtrat beschlossen:

1. Die Tertialberichte per 30. April 2020 der Organisationseinheiten mit Produktgruppen-Globalbudgets werden zur Kenntnis genommen.
2. Für das Jahr 2020 werden mit den Tertialberichten per 30. April 2020 gemäss der vorstehenden Zusammenstellung unter Kapitel 4 folgende dringliche Globalbudget-Ergänzungen nachträglich genehmigt:

Produktgruppe	Bisher (in Fr.)	Erhöhung (in Fr.)
(3020) Produktgruppe 1 Pflege, Betreuung, Hotellerie	-4 911 600	999 000
(3026) Produktgruppe 1 Alterswohnen mit Pflege	-4 909 200	656 000
(3030) Produktgruppe 2 Ambulante und teilstationäre Versorgung (inkl. Notfall)	3 627 200	555 500
(3035) Produktgruppe 1 Stationäre Versorgung (inkl. Aus-, Fort- und Weiterbildung)	7 701 000	5 849 600



3 / 3

(3035) Produktegruppe 2 Ambulante Versorgung (inkl. Notfall)	4 806 700	649 900
<b>Total Erhöhung</b>		<b>8 710 000</b>

Mitteilung an den Stadtrat sowie amtliche Publikation am 15. Juli 2020 gemäss  
Art. 14 der Gemeindeordnung

Im Namen des Gemeinderats

Präsidium

Sekretariat